



Mendota High

El Informe de Responsabilidad Escolar (*School Accountability Report Card, SARC*) es un reporte requerido por la ley que debe ser publicado anualmente, y que contiene información sobre la condición y el desempeño de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del Informe de Responsabilidad Escolar, visite la página web del SARC en www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/. Si desea información adicional sobre la escuela, los padres y/o miembros de la comunidad, por favor póngase en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.

I. Información Escolar

Información de Contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección ofrece información de contacto de la escuela y el distrito.

Escuela		Distrito Escolar	
Nombre de la escuela	Mendota High	Nombre del distrito	Mendota Unified
Nombre de la calle	115 McCabe Ave.	Número de teléfono	559-655-4942
Ciudad, estado y zona postal	Mendota, CA, 93640	Sitio en Internet	www.mendotausd.k12.ca.us
Número de teléfono	(559)655-1993	Superintendente	Gilbert Rossette
Director(a)	Gloria Bolin, Principal	Correo electrónico	grossette@coe.net
Correo electrónico	gbolin@mendotausd.k12.ca.us	Código CDS	10751271030493

Participación de los Padres de Familia (año escolar 2009-10)

Esta sección ofrece información sobre las opciones que tienen los padres para participar en las actividades escolares.

Nombre de la persona de contacto:	Jose M. Ochoa	Número de teléfono:	(559)655-1993
--	---------------	----------------------------	---------------

El personal y administración de la Escuela Preparatoria Mendota tienen un profundo respeto y aprecio por la participación y aportación de la comunidad. A cada padre de familia se le anima a unirse y ser parte de la cultura escolar. Los estudiantes que ven un vínculo fuerte entre sus padres y la escuela tienen una mejor educación. Cada otoño los padres están invitados a asistir a nuestra Noche de regreso a la escuela para adquirir y entender la visión, las expectativas, y las practicas en cada clase. Esto se ha convertido en un evento anual con un promedio de asistencia de 150 padres de familia. Nuestra Cena de Reconocimientos Académicos también son un éxito, tenemos más de 250 estudiantes y padres que asisten las dos noches del evento.

Es a través del contacto y comunicación que los padres y los miembros de la comunidad comprenderán las reglas y normas de la Escuela Preparatoria Mendota. A los padres se les sugiere que trabajen con la escuela para reenforzar los valores y apoyar el

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

aprovechamiento académico del estudiante. A través de la participación de los padres, nosotros mejoraremos y extenderemos la comunicación entre padres, estudiantes, maestros y la comunidad. La Escuela Preparatoria Mendota anima a todos los padres a participar en la educación de sus hijos a través de los comités consultivos, y el contacto con los padres desarrollado por el distrito. Además, cada maestro se le requiere en bases regulares, hacer cuatro (4) llamadas telefónicas con el afán de mantener un mejor contacto con los padres. Estas llamadas se hacen para informar a los padres del progreso de su estudiante y son documentadas.

Distribución del Alumnado por Tamaño de Grupo o Clase (nivel secundario)

Esta tabla muestra el tamaño promedio de la clase y el número de aulas correspondiente a cada categoría (el total de estudiantes por salón de clase).

Materia de estudio	2007-08				2008-09				2009-10			
	Tamaño promedio	Número de aulas			Tamaño promedio	Número de aulas			Tamaño promedio	Número de aulas		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés y Literatura	22	17	10	0	24	12	14	1	26	7	17	1
Matemáticas	21	11	6	1	22	11	7	1	29	3	11	4
Ciencias Naturales	25	4	13	0	24	3	14	0	25	4	12	2
Ciencias Sociales	24	8	18	0	27	4	15	5	28	6	10	7

Matrícula Estudiantil por Grado Académico (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de estudiantes matriculados en cada grado académico de la escuela.

Grado	Número de estudiantes	Grado	Número de estudiantes
Kínder	0	8º grado	0
1º grado	0	Nivel primario general	0
2º grado	0	9º grado	193
3º grado	0	10º grado	182
4º grado	0	11º grado	177
5º grado	0	12º grado	119
6º grado	0	Nivel secundario general	0
7º grado	0	Total de la matrícula	671

Matrícula Estudiantil por Grupo (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en la escuela y que han sido identificados como parte de un grupo en particular.

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Grupo	Porcentaje de la matrícula total	Grupo	Porcentaje de la matrícula total
Afroamericanos	0.29%	Blancos (no hispanos)	0.14%
Indios Americanos o Nativos de Alaska	0%	De dos o más razas	0.0%
Asiáticos	0.29%	Con desventajas socioeconómicas	76.3%
Filipinos	0%	Estudiantes de Inglés	80.6%
Hispanos or Latinos	99.2%	Estudiantes con discapacidades	5.2%
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	0%	N/A (información no accesible)	--

II. Seguridad Escolar e Instalaciones

Plan de Seguridad Escolar (2009-10)

Esta sección ofrece información del Plan de Seguridad General de la escuela.

Última fecha en que se revisó el Plan de Seguridad Escolar:	Agosto del 2010
--	-----------------

La seguridad escolar es muy difícil de lograr por el crecido aumento del crimen y la violencia en las comunidades de California. Las preocupaciones acerca de la seguridad escolar son reales. Al final de la sesión legislativa del 1997, la Legislatura de California promulgo la ley 187 del senado. El intento de promulgar la ley SB187 es el de unir todas las medidas existentes que relacionan la seguridad escolar e incluyen los requisitos de las provisiones de la seguridad de la escuela en cada plan de seguridad escolar.

El Distrito Escolar Unificado Mendota está comprometido a proveer un ambiente seguro para los estudiantes y los empleados. El Plan de Seguridad Escolar esta designado para asistir a cada estudiante y a cada miembro del personal en preparación para emergencias, el control de respuestas de emergencia, y el mantenimiento de un ambiente escolar seguro.

El plan es activo, no estático. Anualmente, el Plan de Seguridad Escolar es revisado y actualizado por el distrito, el personal, y los comités consultivos de la escuela. Para una copia del Plan de seguridad Escolar diríjase a la administración de la escuela.

Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (el total de incidentes dividido entre el total de alumnos matriculados) en la escuela y el distrito durante los tres últimos periodos escolares.

	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Índice de suspensiones	30.0%	13.0%	9.4%	24.0%	15.0%	13.6%
Índice de expulsiones	0.0%	1.0%	0.0%	1.0%	1.0%	0.1%

Condición de las Instalaciones Escolares

Esta sección ofrece información de la condición de los terrenos de la escuela, los edificios y los baños así como la descripción de las mejoras a las instalaciones que están planeadas o ya han sido completadas.

La Escuela Preparatoria Mendota provee un ambiente limpio y disciplinado. A través del año escolar y en bases regulares, nuestro personal de limpieza realiza operaciones básicas de limpieza diaria en cada salón de clase y en los baños. El mantenimiento del plantel es una prioridad siendo que la escuela preparatoria es uno de los puntos de enfoque de la comunidad. Es de importancia asegurarnos que las facilidades estén disponibles para ofrecer lo mejor a nuestros estudiantes.

Mejoras Planeadas (año escolar 2010-11)

Comúnmente el único plan es la continuación del mantenimiento de las facilidades.

Condición de las Reparaciones Efectuadas en las Instalaciones (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados más recientes de la inspección a las instalaciones los cuales determinan el estado de la reparación.

Elemento inspeccionado	Estado de la reparación			Reparación necesaria, planeada o ejecutada
	Buena	Aceptable	Mala	
Sistemas: Sistema de gas/conductos, sistema mecánico, (calefacción, ventilación y aire acondicionado) y Alcantarillado	X			
Interiores: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y vestiduras de ventanas)	X			La alfombra del salón 304 necesita ser reemplazada; se reemplazara en el verano del 2011
Limpieza: Control de plagas/insectos y limpieza general (terrenos, edificios, salones y áreas comunes)	X			
Sistema eléctrico: Interiores y exteriores	X			
Baños/bebederos: Baños y lavabos/bebederos (interiores y exteriores)	X			La fuente de agua que se encuentra cerca de la cafetería necesita ser reparada; el progreso está pendiente.
Seguridad: Equipo de seguridad contra incendios, sistemas de emergencia y materiales dañinos (interior y exterior)	X			
Sistemas estructurales: Condición de la estructura y techos	X			
Exteriores: Ventanas, puertas, entradas, bardas, patios y terrenos para jugar	X			

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Resumen General de la Condición y Mejoras a las Instalaciones de la Escuela (año escolar 2010-11)

	Condición de las instalaciones			
	Ejemplar	Buena	Aceptable	Mala
Resumen general de la condición de la escuela	X			
Fecha de la inspección:	24 de agosto del 2010			
Fecha en que se completó el formulario de inspección	24 de agosto del 2010			

III. Plan de Estudios Académico

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Materiales Didácticos (Año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales didácticos –estructurados con los estándares académicos requeridos–, así como los libros y materiales empleados de forma suplementaria.

La Escuela Preparatoria Mendota establece una prioridad superior en cuanto a la seguridad de que haya suficientes libros de texto y materiales que apoyen cada programa de instrucción escolar. La selección de los libros de texto es hecha por el Distrito, los comités en la materia, nivel de grado, dichos comités son coordinados por los administradores de currículo e instrucción del Distrito. Todos los libros de texto deben de ser adoptados por las matrices estatales más recientemente aprobadas. La compra de libros de texto es consistente con los ciclos de contenido de la Estructura de California.

El Departamento de Proyectos Especiales continúa apoyando los sitios escolares con fondos que permiten la compra de materiales didácticos suplementarios para los aprendices del idioma inglés desde el kínder hasta el doceavo grado para acelerar lo más rápido posible a los alumnos hacia su nivel y grado de capacidad en lectura, escritura, y el habla de la lengua. Estos materiales son usados en adición a la lectura básica/idioma inglés y otros materiales provistos a cada estudiante y están relacionados con los Estándares del Estado.

Lista de Libros de Texto y Materiales Didácticos

Libros de texto y materiales didácticos que se usan en el distrito para las materias básicas: Inglés y Literatura, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales.

Materia de estudio	Nombre del libro de texto y/o editorial	Año que se introdujo
Inglés y Literatura	<ul style="list-style-type: none">Los grados 9° y 10° usan <u>California Reading and Lenguaje</u>: Publicado por Pearson.Los materiales suplementarios para el noveno grado son: <u>The Lord of the Flies</u> and <u>The Pearl</u>.Los materiales suplementarios para el décimo grado son: <u>Parrot in the Oven</u> and	Otoño del 2009

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Mice and Men.</u> • Los grados 11° y 12° usan: <u>California Reading and Language</u>: Publicado por Pearson. • Los materiales suplementarios para el grado 11° son: <u>Writer's Inc, Bless Me Ultima</u>, y <u>Huckleberry Finn</u>. • Los materiales suplementarios para el grado 12° son: <u>Siddhartha</u> • <u>Writers Inc.</u> es usado en todos los niveles. • <u>Language Network</u> es tambien un material suplementario para todos los niveles. 	
Historia-Ciencias Sociales	<ul style="list-style-type: none"> • Problemas Sociales-Glenco <u>Health, DMV Booklet 2003 edition</u>, and <u>Responsible Driving</u>-Glenco • Sociología-Culturas Mundiales, <u>A Global Mosaic</u>-Prentice Hall • Historia del Mundo-<u>Historia Moderna del Mundo: Patterns of Interaction</u>-McDougal Little • Historia de EE.UU.-<u>The Americans: Reconstruction to the 21st Century</u>-McDougal Little • Gobierno Americano- <u>Holt American Government</u>-Holt, Rinehart and Winston • Economía-<u>Economics, Principals in Action</u>-Pearson Education Inc. (Prentice Hall) 	
Matemáticas	<ul style="list-style-type: none"> • Álgebra-Holt • Geometría-Holt • Álgebra II-Holt • Trigonometría-McDougal Littell • Estadísticas-Houghton Mifflin • Matemáticas de Consumo-Business Applications-Glencoe 	Otoño del 2008
Otro (ELD)	<ul style="list-style-type: none"> • Recién Llegados- <u>Edge Fundamentals</u> – Hampton Brown • ELD I – <u>Edge A</u> – Hampton Brown • ELD II – <u>Edge B</u> – Hampton Brown • ELD III – <u>Edge C</u> – Hampton Brown • Reality Central-Pearson Prentice Hall • Reality Central-Pearson Prentice Hall 	Otoño del 2009
Ciencias	<ul style="list-style-type: none"> • Ciencias 1 – <u>Ciencias de la Tierra</u>-Prentice Hall • Biología-Prentice Hall • Química-Prentice Hall 	

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Disponibilidad de los Libros de Texto y Materiales Didácticos

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y sus materiales didácticos propios.

Materia de estudio básica	Porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y materiales didácticos propios
Lectura/ Inglés	0%
Matemáticas	0%
Ciencias Naturales	0%
Historia-Ciencias Sociales	0%
Idioma Extranjero	0%
Salud	0%
Artes Visuales y Actuación	0%
Equipo de Laboratorio de Ciencias (9º - 12º grado)	0%

Fecha en que se recopiló la información de los libros:	Agosto del 2010
--	-----------------

Implementación de los Libros de Texto y Materiales Didácticos

Esta tabla muestra si los libros de texto y materiales didácticos son de la implementación más reciente.

	Sí – No
Libros de texto y materiales didácticos aprobados recientemente por la junta SBE o la Administración Local	Si

Insuficiencia de Libros de Texto (si corresponde)

Esta sección proporciona información si existiera insuficiencia de libros de texto, y la razón por la que cada alumno no contará con suficientes libros o materiales de instrucción para uso propio.

No se aplica

Exámenes Estandarizados y Reporte de Resultados

El programa de los exámenes estandarizados STAR (*Standardized Testing and Reporting*) consiste de varios exámenes claves, como son los Exámenes Estandarizados de California (CST), las Evaluaciones Modificadas de California (CMA) y las Evaluaciones de California para el Desempeño Alterno (CAPA). Los exámenes CST tienen como finalidad conocer el nivel de desempeño académico de los alumnos de California en relación a los contenidos de enseñanza estandarizados del estado. Los exámenes CST son pruebas en las áreas de Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas en los niveles de 2º a 11º grado; Ciencias Naturales en el 5º, 8º y del 9º al 11º grado; e Historia-Ciencias Sociales para los alumnos en el 8º, 10º y 11º grado. El examen CAPA incluye las materias de Inglés y Literatura (ELA), Matemáticas y Ciencias Naturales para los alumnos del 2º al 11º grado y de Ciencias Sociales en el 5º, 8º y 10º

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

grado. La evaluación CAPA es una evaluación alternativa para los estudiantes que presentan una discapacidad cognitiva severa y que son incapaces de presentar los exámenes CST sin adaptaciones o modificaciones, así como el examen CMA. La evaluación CMA incluye las materias de Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas para los alumnos de 3º a 8º grado, y de Ciencias Naturales para los estudiantes de 5º grado. Es una evaluación alternativa que se basa en estándares académicos modificados. La evaluación CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos cuya discapacidad no les permite alcanzar –sin modificaciones especiales– el dominio del nivel de grado que cursan de los estándares de California. Los resultados son reportados como niveles de rendimiento. La información detallada sobre los resultados del programa STAR para cada grado y nivel de rendimiento así como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, se encuentran en el sitio de la prueba del CDE y Reportes Estandarizados (STAR) en: <http://star.cde.ca.gov>. Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

Resultados de los Exámenes Estandarizados STAR — Datos Comparativos de Todos los Alumnos durante Tres Años

La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que han alcanzado el nivel de dominio o avanzado que equivale a haber cumplido o superado los estándares académicos estatales.

Materia de estudio	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés y Literatura	34.0%	31.0%	35.0%	27.0%	29.0%	36.0%	46.0%	50.0%	52.0%
Matemáticas	11.0%	16.0%	15.0%	27.0%	34.0%	40.0%	43.0%	46.0%	48.0%
Ciencias Naturales	26.0%	35.0%	36.0%	28.0%	37.0%	38.0%	46.0%	50.0%	54.0%
Ciencias Sociales	41.0%	30.0%	38.0%	28.0%	24.0%	29.0%	36.0%	41.0%	44.0%

Resultados de los Exámenes Estandarizados STAR — Datos de los Grupos de Alumnos en el Año más Reciente

La tabla muestra el porcentaje de estudiantes por grupo que ha alcanzado el nivel de dominio o avanzado (equivalente a alcanzar o superar los estándares académicos estatales) del periodo de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos con nivel de dominio o avanzado			
	Inglés y Literatura	Matemáticas	Ciencias Naturales	Historia-Ciencias Sociales
Todos los estudiantes en el distrito	36.0%	40.0%	38.0%	29.0%
Todos los estudiantes en la escuela	35.0%	15.0%	36.0%	38.0%
Negros o Afroamericanos	*	*	*	*
Indios Americanos o Nativos de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
Filipinos	*	*	*	*

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Hispanos o Latinos	35.0%	15.0%	36.0%	38.0%
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
De dos o más razas	*	*	*	*
Hombres	33.0%	20.0%	40.0%	47.0%
Mujeres	38.0%	10.0%	32.0%	29.0%
Con desventajas económicas	35.0%	15.0%	36.0%	38.0%
Estudiantes de Inglés	31.0%	12.0%	33.0%	33.0%
Alumnos con discapacidades	11.0%	12.0%		*
Alumnos migrantes que reciben servicios educativos	35.0%	16.0%	39.0%	36.0%

Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2009-10)

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos en 5º, 7º y 9º grado. Esta tabla muestra, según el grado, el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel de buena condición física en los seis estándares de aptitud física durante el período más reciente de la prueba. La información detallada sobre este examen y las comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles de distrito y del estado, se puede encontrar en el sitio web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

Grado	Porcentaje de alumnos que alcanzó los estándares de aptitud física		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
9º	Información no disponible al tiempo de la publicación	Información no disponible al tiempo de la publicación	Información no disponible al tiempo de la publicación

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (*Academic Performance Index, API*) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Los resultados del API van de 200 a 1,000, considerando un puntaje de 800 como meta estatal. La información detallada sobre el API se puede encontrar en la página web de API: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico (API) – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el rango de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares en California. El API (*Academic Performance Index, API*) para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una clasificación API dentro del 10 por ciento entre todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una clasificación API en el 10 por ciento de todas las escuelas en el estado. El API de escuelas similares refleja cómo se compara una escuela en relación a 100 "escuelas similares". Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de menor nivel de rendimiento de 10 escuelas de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Rango API	2007	2008	2009
Todo el estado	5	4	3
Escuelas similares	10	10	9

Aumento del Índice de Desempeño Académico – Comparación de Tres Años

Esta tabla muestra los cambios en el API, según el grupo de estudiantes, de los puntos añadidos o perdidos en los últimos tres.

Grupo	Cambio del API actual		
	2007-08	2008-09	2009-10
Todos los alumnos en la escuela	-3	-10	17
Negros o Afroamericanos	--	--	--
Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--
Asiáticos	--	--	--
Filipinos	--	--	--
Hispanos o Latinos	-5	-9	17
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	--	--	--
Blancos (no hispanos)	--	--	--
De dos o más razas	-	-	-
Con desventajas socioeconómicas	0	-9	15
Estudiantes de Inglés	28	-20	24
Alumnos con discapacidades	--	--	--

Aumento del Índice de Desempeño Académico por Grupo de Alumnos – Comparación en 2010

Esta tabla muestra el aumento o crecimiento del API por grupo de estudiantes durante el año 2010 a nivel escuela, distrito y estado.

Grupo	Aumento del API en 2010		
	Escuela	Dístrito	Estado
Todos los alumnos en la escuela	697	740	767
Afroamericanos	--	--	685

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	--	728
Asiáticos	--	--	889
Filipinos	--	--	851
Hispanos o Latinos	696	739	715
Nativos de Hawai o las Islas del Pacífico	--	--	754
Blancos (no hispanos)	--	--	838
De dos o más razas	--	--	807
Con desventajas socioeconómicas	696	739	712
Estudiantes de Inglés	681	734	691
Alumnos con discapacidades	--	--	580

Progreso Anual Adecuado (AYP)

La ley federal Ningún Niño se Queda Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) requiere que todas las escuelas y distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*):

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas
- Porcentaje de alumnos con nivel de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y Matemáticas
- Puntaje API como un indicador adicional
- Tasa de graduación para las escuelas preparatorias

La información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, se puede encontrar en la página web del AYP: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado (AYP) General y por Criterios (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y si la escuela y el distrito cumplieron con cada uno de los criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP).

	Escuela	Distrito
Cumplieron con el AYP general	No	No
Tasa de participación – Inglés y Literatura	Yes	Yes
Tasa de participación – Matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje en nivel de dominio – Inglés y Literatura	No	No
Percent Proficient – Mathematics	No	Yes
Índice API	Si	Si
Tasa de graduación	No	No

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Programa Federal de Intervención (año escolar 2010-11)

Las escuelas y distritos que reciben fondos federales de Título I participan en el Programa de Mejoramiento (*Program Improvement, PI*) si no alcanzan el AYP requerido durante dos años consecutivos en la misma materia de estudio (Inglés y Literatura o Matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional que no alcancen el AYP. La información detallada sobre la identificación del PI se puede encontrar en la página web del AYP: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado en el Programa de Mejoramiento	En PI	En PI
Primer año en el Programa de Mejoramiento	2010-2011	2010-2011
Año de ingreso al Programa de Mejoramiento	Año 1	Año 1
Cantidad de escuelas participantes en el Programa de Mejoramiento	--	3
Porcentaje de escuelas participantes en el Programa de Mejoramiento	--	42.9%

IV. Maestros y Personal de Apoyo

Acreditación de los Maestros

Esta tabla muestra el número de maestros asignados a la escuela con acreditación completa, sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. La información detallada sobre las acreditaciones de maestros se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con acreditación complete	22	24	25	109
Sin acreditación complete	9	7	4	4
Enseñanza fuera del área de competencia	1	1	0	3

Asignación Incorrecta de Maestros y Vacantes

Esta tabla muestra el número de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año escolar o semestre). Nota: El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye también las asignaciones inexactas de maestros que enseñan a los Estudiantes de Inglés.

Indicadores	Escuela		
	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de Estudiantes de Inglés	2	2	0

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Puestos vacantes de maestros	0	0	1
Total de maestros con asignaciones incorrectas	2	2	0

Materias Básicas Impartidas por Maestros que cumplen con la Ley NCLB (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de las materias básicas impartidas por los maestros que cumplen y los que no se apegan a la ley Ningún Niño de Queda Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y escuelas en el distrito con niveles de pobreza altos y bajos. Las escuelas consideradas con niveles altos de pobreza son aquellas con una participación de 75 por ciento o más de estudiantes en el programa de alimentos gratuitos o a precio reducido. Las escuelas con niveles bajos de pobreza son las que tienen una participación de 25 por ciento o menos de estudiantes en el programa de comidas a precio reducido o gratis. Se puede encontrar más información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo la ley NCLB en la página principal del Departamento de Educación de California (CDE) en el enlace Mejora de la Calidad de Maestros y Directores (*Improving Teacher and Principal Quality*) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Lugar de enseñanza	Porcentaje de clases académicas básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen la ley NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen la ley NCLB
Esta escuela	86.2%	13.8%
Todas las escuelas del distrito	94%	6%
Escuelas con niveles altos de pobreza	94%	6%

Desarrollo Profesional

Esta sección proporciona información sobre la capacitación profesional de los maestros y el personal dirigida a mejorar la enseñanza.

Distrito Unificado Mendota
Desarrollo Profesional
2009/2010

Equipo Vertical:

22 de Agosto
12 de Septiembre
10 de Octubre
14 de Noviembre
23 de Enero

Minimum days:

Desagregación de Información – 21 de octubre, 16 de diciembre, 17 de marzo, 2 de junio
Seguimiento del Equipo Vertical – 26 de agosto, 16 de septiembre, 28 de octubre, 18 de noviembre, 27 de enero
Capacitación CELDT – 2 de septiembre
Planeando Hacia Adelante – 7, 8, 9 de junio
Planeación WASC – 12, 13, 14, 15, 16 de octubre; 22, 23, 24, 25, 26 de marzo
Tecnología – 19 de agosto

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Tecnología:

Sabado 26 de septiembre – Presentaciones del Pizarrón Electrónico (SmartBoard)

Director de Información – A través del año escolar 1 persona por sitio asiste a las reuniones de Grupo Usuario.

Poder Escolar:

Capacitación constant

Días de Desarrollo Profesional

Esta tabla incluye información sobre el número de días reservados cada año para el desarrollo del personal; se incluye el período de los últimos tres años de esta escuela.

Indicador	Días de desarrollo profesional		
	2007-08	2008-09	2009-10
Número de días reservados al año para el desarrollo profesional	6.5	13.42	12.58

Asesores Académicos y otro Personal de Apoyo (año escolar 200910)

Esta tabla muestra en unidades equivalentes a tiempo completo (FTE), el número de asesores académicos y otro personal de apoyo que están asignados a la escuela, y el número promedio de alumnos por asesor académico. Un horario FTE equivale a un miembro del personal que trabaja tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento de la jornada laboral completa.

Puesto	Número de empleados FTE asignados a esta escuela	Número de estudiantes por asesor académico
Asesor academic	2	327
Asesor (desarrollo social, de comportamiento o vocacional)	0	--
Maestro de biblioteca-multimedios (bibliotecario)	0	--
Asistentes profesionales de servicios para la biblioteca multimedia	0	--
Psicólogo	1	654
Trabajador social	0	--
Enfermera	0	--
Especialista en habla, lenguaje y audición	0	--
Especialista en recursos (no docente)	0	--
Otros	1	654

V. Información de la Preparatoria (si corresponde)

Cumplimiento de los Requisitos de Graduación

Los estudiantes en las escuelas públicas de California deben aprobar las secciones de Inglés y Literatura, y de Matemáticas del examen de egreso CAHSEE (*California High School Exit Exam, CAHSEE*) para recibir un diploma de graduación de preparatoria. La tabla indica el grupo de alumnos que cumplieron con todos los requisitos de graduación del estado y la localidad, y que comenzaron el año escolar 2009-10 en el 12º grado.

Grupo	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	78.2%	78.2%	0.945
Afroamericanos	0.0%	0.0%	0.897
Indios Americanos o Nativos de Alaska	0.0%	0.0%	0.953
Asiáticos	0.8%	0.8%	0.974
Filipinos	0.0%	0.0%	0.982
Hispanos o Latinos	77.3%	77.3%	0.916
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	0.0%	0.0%	0.952
Blancos (no hispanos)	0.0%	0.0%	0.981
De dos o más razas	N/A	N/A	N/A
Con desventajas económicas	73.1%	73.1%	0.913
Estudiantes de Inglés	67.2%	67.2%	0.985
Estudiantes con discapacidades	2.5%	2.5%	0.534

Cursos del Nivel Avanzado (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de cursos del nivel avanzado (*Advanced Placement, AP*) que la escuela ofrece por materia, y el porcentaje de alumnos matriculados en los cursos AP durante el último año. La información detallada sobre la matriculación en los cursos AP se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Materia de estudio	Número de cursos AP en la escuela	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Informática	0	--
Inglés	0	--
Artes y actuación	0	--
Idioma extranjero	1	2.7%

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Matemáticas	0	--
Ciencias Naturales	0	--
Ciencias Sociales	1	2.1%
Todos los cursos	2	4.8%

Requisitos de Admisión para las Universidades Públicas de California

Universidad de California: Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC) siguen las normas establecidas en el Plan Maestro. Este plan requiere que el porcentaje superior de una octava parte de los graduados del estado de la escuela preparatoria, así como los estudiantes transferidos que completaron los requisitos específicos para la universidad, sean admitidos como estudiantes elegibles a la universidad UC. Estos requisitos están diseñados para asegurar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para el trabajo del nivel universitario. Para conocer los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la Universidad de California en: <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>.

Universidad Estatal de California: Los requisitos de admisión para la Universidad Estatal de California (CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: completar cursos específicos de la escuela preparatoria, obtener calificaciones y resultados en cursos y pruebas específicas, y la graduación oficial de la preparatoria. Algunos planteles escolares tienen estándares más altos para carreras específicas o estudiantes que viven fuera del área del campus universitario. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan ingreso, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los solicitantes. La mayoría de los campus universitarios CSU siguen las políticas locales de garantía de admisión para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos de escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de CSU en esa región. Para conocer los requisitos de admisión general, visite el sitio de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/>.

Cursos de Admisión a la Universidad de California y/o Universidad Estatal de California (Año 2008-09)

Esta tabla muestra dos medidas relacionadas con los cursos que se requieren para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o Universidad Estatal de California (CSU) en el año más reciente. La información detallada sobre la matriculación y la finalización de los cursos requeridos para admisión a UC/CSU se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Medidas y cursos de admisión a la universidad UC/CSU	Porcentaje
Estudiantes inscritos en los cursos requeridos para la admisión a universidades UC/CSU	42
Graduados que completaron todos los cursos para la admisión en universidades UC/CSU	31

Porcentaje de Deserción y Graduación Escolar

Esta tabla muestra las tasas de deserción y graduación escolar –en un año– del período de los últimos tres años para el cual se encuentran datos accesibles. Para propósitos de comparación, se incluyen los datos a nivel de distrito y del estado. La información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en: <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Tasa de deserción (1 año)	3.0%	3.0%	2.9%	26.0%	37.0%	2.7%	4.0%	4.0%	4.5%

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Tasa de graduación	91.0%	88.0%	81.0%	89.0%	82.0%	31.9	81.0%	80.0%	78.6%
--------------------	-------	-------	-------	-------	-------	------	-------	-------	-------

Examen de Egreso de la Preparatoria en California

El examen de egreso de la Escuela Preparatoria de California (*California High School Exit Examination*, CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados en el 10º grado de este examen también se utilizan para determinar el rendimiento académico de los estudiantes. El desempeño se mide en tres niveles (sin dominio, dominio o avanzado) en las áreas de Inglés y Literatura, y Matemáticas con el fin de calcular el Progreso Anual Adecuado (AYP) como lo establece la ley federal NCLB de 2001. La información detallada de los resultados del examen CAHSEE se puede encontrar en el sitio web de CAHSEE: <http://cahsee.cde.ca.gov>. Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

Resultados del Examen CAHSEE según el Nivel de Rendimiento de Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de dominio o avanzado en Inglés y Literatura, y Matemáticas.

Materia de estudio	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés y Literatura	37.0%	34.2%	32.7%	35.8%	33.1%	32.1%	52.9%	52.0%	54.0%
Matemáticas	45.5%	40.3%	45.2%	43.7%	39.0%	44.3%	51.3%	53.3%	53.4%

Examen CAHSEE del Año más Reciente – Resultados del Nivel de Rendimiento por Grupo

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo en cada nivel de desempeño de las áreas de Inglés y Literatura, y Matemáticas durante el período de pruebas más reciente.

Grupo	Inglés y Literatura			Mathematics		
	Not Proficient	Proficient	Advanced	Not Proficient	Proficient	Advanced
Todos los alumnos en el distrito	67.3%	16.0%	16.7%	54.8%	30.3%	14.8%
Todos los alumnos de la escuela	67.3%	16.0%	16.7%	54.8%	30.3%	14.8%
Afroamericanos	*	*	*	*	*	*
Indios Americanos o Nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o Latinos	67.5%	16.2%	16.2%	54.9%	30.7%	14.4%
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*

Informe de Responsabilidad Escolar

Publicado durante el año 2010-11

Correspondiente al año 2009-10

Blancos (no hispanos)	*	*	*	*	*	*
De dos o más razas	*	*	*	*	*	*
Hombres	63.5%	16.5%	20.0%	46.4%	31.0%	22.6%
Mujeres	71.8%	15.5%	12.7%	64.8%	29.6%	5.6%
Con desventajas económicas	67.3%	16.0%	16.7%	54.8%	30.3%	14.8%
Estudiantes de Inglés	69.3%	15.0%	15.7%	57.0%	28.9%	14.1%
Alumnos con discapacidades	*	*	*	*	*	*
Alumnos migrantes que reciben servicios educativos	65.7%	20.0%	14.3%	55.6%	25.0%	19.4%

Programa Educativo de Carreras Técnicas (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre el Programa de Educación Técnica (CTE) y los programas vocacionales que se ofrecen en la escuela.

Soldadura y Construcción – Este curso enfatiza las destrezas de soldadura en una fase avanzada de soldadura eléctrica MIG y soldadura TIG. El primer énfasis es usar equipo de soldadura fuera de posición con la aplicación de las destrezas de soldadura que se aprendieron durante la fabricación del equipo.

Arte e Historia de Diseño Floral

Carreras en Justicia Criminal – Los cursos de Carreras en Justicia Criminal están designados para desarrollar el conocimiento de las diferentes ocupaciones en la aplicación de la ley. El énfasis se aplica en el desarrollo de actitudes, destrezas y aptitudes relacionadas con el sistema criminal en los EEUU. Este curso introduce a los estudiantes al estudio del crimen y de la administración de la justicia en los Estados Unidos. El enfoque a través del curso será en las realidades de la imposición y aprehensión a nivel federal, estatal y local, persecución, cortes, y finalmente la disposición de la gente culpada con la comisión de crímenes. A través del curso, se enfatizará en las destrezas de escritura y en la habilidad de los estudiantes para tratar con la gente.

Investigación Criminal – El curso de Investigación Criminal es designado para desarrollar la conciencia de los varios componentes de la investigación criminal. El énfasis es puesto en el desarrollo de las actitudes, destrezas y aptitudes relacionadas con la investigación criminal. Este curso introduce al estudiante al estudio de las técnicas y análisis de la investigación criminal. El enfoque a través del curso será la enfatización en las destrezas de escritura y computación.

Participación en el Programa de Educación Técnica (año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información de la participación en los programas vocacionales de Educación Técnica (CTE) en la escuela.

Medida	Participación en el Programa CTE
Número de alumnos participantes en CTE	40
Porcentaje de alumnos que finalizaron CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	67%
Porcentaje de cursos CTE con continuación, equivalencia y revalidación post-secundaria	25%

VI. Datos Financieros de la Escuela

Gastos por Alumno y Sueldos de Maestros por Escuela (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en la escuela con el salario promedio de maestros a nivel distrital y estatal. Para obtener Información más detallada sobre los gastos de la escuela, visite la página del Departamento de Educación de California (*Current Expense of Education*) en el sitio <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>, y los sueldos de los maestros en el enlace (*Certificated Salaries and Benefits*) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementarios)	Gastos por alumno (básicos)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	Información no disponible	Información no disponible	Información no disponible	\$56,117.00
Distrito	--	--	\$6,634.85.	\$55,206.00
Estado	--	--	\$5,681.00	\$61,706.00
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el distrito	--	--	Información no disponible	+1.6%
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el estado	--	--	Información no disponible	-10.5%

Tipos de Servicios Subvencionados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de fondos conocidos como Categóricos u otras fuentes.

Servicios provistos completamente con nuestros fondos categóricos:

1. Ayudante Bibliotecaria: (Fondos del Título Uno)
2. Monitor del Plantel: (Fondo de Prevención de la Violencia)
3. Escuela de Verano: (Título uno/EIA-Comp. Ed. /CAHSEE dinero)
4. Director de Aprendizaje: (Fondos del Título Uno)
5. Capacitación Profesional: (Título II Parte A)
6. Ayudante de Salud: (Fondos del Título Uno)
7. Entrenamiento a los Padres: (Título uno-Entrenamiento a los padres)
8. Programa Después de Clases- (21st Century Grant)
9. Tutoría Después de Clases: (Título Uno/EIA Comp. Ed.)

Maestros y Personal Administrativo (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra los salarios de los maestros, directores y superintendentes, y compara las cifras con los sueldos promedio del estado entre los distritos del mismo tipo y tamaño. La tabla también muestra los sueldos administrativos como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos del mismo tipo y tamaño. La información detallada de los salarios se puede encontrar en la página Internet del CDE (*Certificatad Salaries and Benefits*) en: <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Rango	Distrito	Distritos estatales pertenecientes a la misma categoría promedio
Sueldo de un maestro principiante	\$38,036.00	\$38,970.00
Sueldo de un maestro de rango medio	\$59,875.00	\$59,776.00
Sueldo máximo de un maestro	\$68,328.00	\$78,072.00
Sueldo promedio del director (Primaria)	\$78,995.00	\$94,605.00
Sueldo promedio del director (Secundaria)	\$78,995.00	\$98,480.00
Sueldo promedio del director (Preparatoria)	\$86,922.00	\$106,266.00
Sueldo del superintendente	\$132,150.00	\$144,721.00
Porcentaje del presupuesto para los sueldos de maestros	35.1%	38.8%
Porcentaje del presupuesto para los sueldos del personal administrativo	4.5%	6.0%

VII. Datos y Acceso

DataQuest

DataQuest es un recurso en línea que se encuentra en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional de esta escuela y sus datos comparativos con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema funcional que proporciona informes de responsabilidad escolar que incluyen el Índice de Rendimiento Académico (API), el Progreso Anual Adecuado (AYP), resultados de las evaluaciones, datos de inscripciones, graduados, alumnos desertores, inscripciones en clases, el personal y los datos relacionados con los Estudiantes Inglés.

Acceso del Público al Internet

El público puede tener acceso a la red Internet a través de las bibliotecas públicas y otros sitios comunitarios (por ejemplo, la biblioteca *California State Library*). El uso del Internet en las bibliotecas se ofrece generalmente por orden de llegada. Algunas restricciones dependen del horario de operaciones, el tiempo límite por usuario (según la disponibilidad), los programas de *software* instalados y la capacidad de impresión.